



ELISA GARZÍA DEALBERT

BIOGRAFÍA

Elisa Garzía Dealbert ye naixita de Casteldefels (Casteldefels, en catalán) en 1964, pero ha vivito muitas añadas en Plan, y ella e la estudiata Luzía Dueso, son as onicas mullers que, dica agora, tienen obra literaria en luenga en aragonés *chistavino*.

Cuan yera choveneta, Elisa Garzía marchó á vivir ta Barzelona. En ista ziudat, dimpués de fer os estudios primarios, se formó como peluquera en l'Academia de Peluquería Henry Colomer, profesión que dende allora exerze. A muerte d'o suyo pai estió o taute de prenzipiar á estudiar dito ofizio, aunque o intrés d'a escritora yera estudiar antropolochía. Ta fer aprezio d'iste revoltín académico, dende os 18 años, prenzipió a partezipar como voluntaria en escavazions arqueolochicas en esferens chazamientos.

En 1989 s'alexó d'a Ziudat Condal e prenzipió á vivir en Plan dica 2013. En a val de Chistáu fazió una vida muito autiva, pues continó treballando de peluquera, estió chueza de paz e colaboró con *Radio Sobrarbe*.

Pero, con tot e con ixo, as más de veinte añadas d'estanzia en aquera val pirenenca premitieron á Elisa Garzía conoixer con fondura a suya naturaleza, istoria e cultura, como se'n fa esclatero en a novela futurista *La bal de la bida* (García, 1998), escrita en aragonés *chistavino* y en a que se recreya a vida d'antismás en aquera val pirenenca. Asinas, a novela, dillá d'a istoria d'amor que relata, planteya temas meyoambientals e sozials que, malas que i plegue o tiempo narrato, o sieglo XXI, continan estando bel reto ta o ser umano.

L'aduya e machisterio d'a tamién escritora Luzía Dueso estió importán en l'acotrazio de *La bal de la bida*, como dixa platero l'autora en a suya obra (Garzía Dealbert, 1998).

Antimás d'ista novela, Elisa Garzía ha escrito en aragonés *chistavino* «Romanze de bida» (Garzía Dealbert, 2007) y estió colaboradora d'a publicazió periodica *O rayón*.

Que se'n ise de Plan no estió parón pa muitas d'as suyas autividaz. Sin dembargo, Elisa Garzía ye quexicosa de no aber puesto adedicar más de tiempo ta ra creyazió literaria, como yera a suya delera, no solo que por vocazió, sino tamién porque repleca que a literatura creya nuevas posibilidaz e, dende una anvista sozial, premite bella critica construtiva d'a reyalidat.

BIBLIOGRAFÍA

Obra de Elisa Garzía Dealbert

GARCÍA, Elisa (1998): *La bal de la bida*. Zaragoza: Ligallo de Fablans de l'Aragónés.

GARCÍA, Elisa (2007): «Romanze de bida». *Fuellas d'Informazió d'o Consello d'a Fabla Aragonesa*, 177-178 (chinero-abril de 2007), pp. 18-19.

Bibliografía sobre Elisa Garzía Dealbert

RÍOS, Paz (2007): «Antropolochía e costumbrismo en a narrativa actual en aragonés». *Luenga&Fablas*, 11 (2007), p. 32.

[Dialnet-AntropolochiaECostumbrismoEnANarratibaAutualEnArag-3832504%20\(6\).pdf](#)

NAGORE, Francho (2007): «El valle de Chistau como materia en la literatura en aragonés». *Fictionnaliser l'espace. Approches thématiques et critiques*, pp.131-150.

<https://1library.co/document/y6403n4q-el-valle-chistau-como-materia-la-literatura-aragon%C3%A9s.html>

VIDEOPOEMA

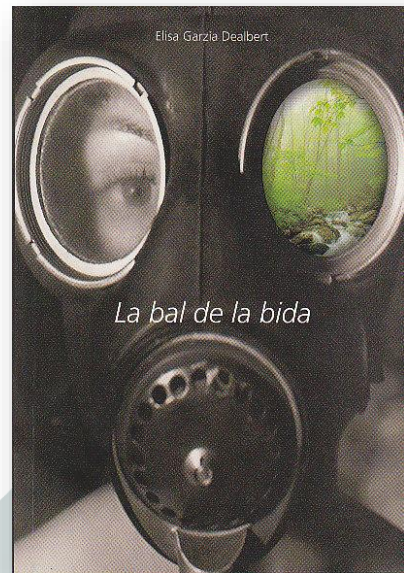
<https://www.youtube.com/watch?v=qtJGmd4Yeqs>

La bal de la bida

Año 2000. Siglo XXI

La tierra ye escruxiná, l'ombre, en el suyo infinito afán de poder, ha estricallau l'unico que ye importán, el suyo mundo. La cremá d'es mons, el picar d'es arbols, es fumos d'es coches, insetizadas, fertilizans químicos, las toneladas de basura, tot ixo chunto a las muitas guerras, ban fer que el planeta no el soportase. Tot se'n ba tornar yermo, an que i'n abeba d'agundanzia solo i quedaba que esferra. L'orache ba sentir las consecuencias de l'efeuto ibernadero.

En ixas añadas, se'n ban formar dos trazas de vida bien distintas y con costumbres a saber qué diferens. Uns bibiban en ziudaz enronadas debaxo la tierra, igual como las fornigas, con sistemas ta joriar-se artificials y tot mecanizau, parixeban maquinas. Es otros ban decidir fuyir d'el caos d'ixas ziudaz y se ban afincar en es mons, fendo pacha con la radida naturaleza que i'n abeba, ban troballar-ie de firme ta rescatar-ne lo que quedaba, ban ser agricultirsm ganaders, curtidores, pastors, ixes ofizios perdius en el tiempo. Feba tantos años que ningún cautivaba, que no sabeban cómo fer-lo. El tiempo y la pazenzia les ban amostrar.



(García Dealbert, 1998: 13)

VINCLOS

- *La bal de la bida*. Biblioteca de Fabláns

<https://bibliotecafablans.wordpress.com/2020/03/29/garzia-dealbert-elisa-la-bal-de-la-bida/>